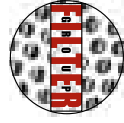


نمایشگاه ویدئو و چیدمان
گروه فیلتر
Filter Group
Video & Installation Exhibition





Filter Group

Video & Installation Exhibition

Titled: "Dissolving"

Opening: 31st July 2009
From 15 - 21 pm

AARAN ART GALLERY
No.12, Dey Alley, North
Kheradmand St.
Tehran, Iran
www.aarangallery.com

گروه فیلتر

نمایشگاه ویدئو و چیدمان

با عنوان: "حل شدگی"

۹ تا ۲۱ مرداد

افتتاحیه ساعت ۱۵ تا ۲۱

(جمعه های غیر از افتتاحیه تعطیل است)

روزهای دیگر ساعت ۱۱ تا ۱۹



گالری آران

خرمقند شمالی، کوچه دئی، پلاک ۱۲

تلفن: ۸۸۸۲۹۰۸۶

تجربه جهانی اندیشیدن

هلیا دارابی

هنر چندرسانه‌ای، که گذشته از نمونه‌های پراکنده پیش از انقلاب، عمدتاً از دهه ۱۳۷۰ در ایران شکل گرفت، امروز تا حدودی عمومیت یافته و استقبال و علاقمندی مخاطبان را نیز به همراه داشته است. قالب‌های هنری نویی چون چیدمان، ویدیو و هنر دیجیتال و نیز ترکیب این رسانه‌ها با انواع مرسوم چون عکاسی، امروز برای هنرمندان پیشرو ابزاری مناسب برای بیان افکار و اندیشه‌های پیشتازی است که عموماً جنبه انتقادی دارند و به طرح مسایل سیاسی - اجتماعی و اکاوی کلیشه‌ها و قراردادهای می‌پردازند. گروه هنری "فیلتر" که پیش از این تجربه‌ای چندرسانه‌ای با درونمایه کودکی در خانه‌ای قدیمی به اجرا درآورده بود، در نمایشگاه گروهی اخیرش، با عنوان "حل‌شدگی"، از میان این درونمایه‌های انتقادی، به موضوعی جهانی و عام توجه نشان داده است: مسئله انحلال فردیت در استبداد جمع و از دست رفتن هویت تحت نظام سلطه.

این هنرمندان برداشت از نظام سلطه را مد نظر دارند. نقد آنها هم نظم مدرن و هم ساختارهای سنتی را شامل می‌شود که هر دو در محو تفاوت‌های فردی اشتراک دارند. بدیهی است که این برداشت‌ها از مباحث جهانی، از پیشینه و محیط این هنرمندان بی‌تأثیر نمانده و رنگ و بویی محلی یا دست کم در بستر موجود تأویلات محلی را برمی‌انگیزد.

این نکته در اثر ویدیویی علیرضا فشمی که از نظر بصری نیز تلفیقی از عناصر محلی و عام را به نمایش می‌گذارد، به خوبی آشکار است. چهره‌های افراد معمولی جامعه، هر یک روایتی شخصی را در برابر دوربین اجرا می‌کنند. سپس تصویر مسلط مردی ظاهر می‌شود که در حال اصلاح صورت، میان آواز خواندن دستوراتی به زیردستان خانگی‌اش صادر می‌کند، و زیر سیطره گفتمان او، چهره‌های دیگر، رنگ می‌بازند و به مجموعه نقاطی همسان و همانند تبدیل می‌شوند. مواد و تمهیدات بصری پاپ آرت در اجرای اثر مسلط است، روش مناسبی برای القای همسان‌سازی که در ضمن بخشی از ارجاع اثر را متوجه دنیای سرمایه‌داری می‌کند.

سارا عباسیان که عموماً با نقاشی‌ها و ویدیوهایی با تسلط طراحی و عنصر خط و حذف رنگ شناخته شده است، این بار ویدیویی با تسلط بافت‌های رنگین به نمایش در آورده. ویدیوهای عباسیان عمدتاً برگرفته از طراحی‌ها و نقاشی‌هایش است و خصلتی نیمه‌انتزاعی دارد. ترکیبی از اجزای بدن مثل استخوانها با لوازم خانگی آشنایی مثل دوچرخه، چرخ خیاطی یا اتو از مشخصه‌های او است. در اینجا ترکیبی غریب از گوشت به عنوان جزء متشکله بدن با اتو در حکم وسیله‌ای روزمره دیده می‌شود. اتو ابزاری برای صاف‌کردن و اصلاح است، و پوشاندن و پنهان کردن. گوشت خام که وسوسه نمایش جذابیت‌های نقاشانه را نیز در خود دارد، وجه اشتراکی است که افراد انسانی را در سطحی که هویت فردی‌شان زایل شده به

یاد می‌آورد. در واقع، با برداشتن پوست، همه چهره‌ها، مانند مولاژهای آموزشی بدن، یک شکل می‌شوند.

مولاژ بدن، مدلی که با بیرحمی بدن انسانی را خلاصه به ابژه‌ای برای شناخت تبدیل می‌کند، در چیدمان هژیر امین‌الهی مستقیماً به کار رفته است به رنگی تیره رنگ‌آمیزی شده و اعضای داخلی‌اش به دور آن می‌چرخند. مکان تسلط و کنترل. شیئی شوم و در عین حال کنجکاو برانگیز که ما را به کاویدن درون بدنمان می‌خواند، درونی که با تصویر کالبدشکافی و به گونه‌ای محتوم با واقعیت مرگ و فناپذیری بدن پیوسته است. آیا بدن ما جایگاه فردیت یگانه و منحصر به فرد ماست که جهان را با محوریت آن درمی‌یابیم یا صرفاً قالبی است که میلیاردها نمونه از آن وجود داشته و دارد، و به راحتی در قالب مولاژ آموزشی قابل فروکاستن است؟ همچنین اشاره به رویکرد یکسان ساز علم دارد که حقایق را به اصول قابل تعمیم فرومی‌کاهد. امروز دنیای پست‌مدرن صلاحیت آن را قویاً زیر سوال می‌برد.

چیدمان سیاوش یزدان‌مهر گونه جهش‌یافته‌ای از شیئی آشنا - مبل - را ارائه می‌دهد. مبلی طلایی رنگ و پرتجمل که آشکارا با مفهوم قدرت و ثروت و تخت سلطنت گره خورده است. در عیل حال، فرم ترکیبی و جهش یافته آن ما را به یاد مفاهیم دورگه و تلفیقی نیز می‌اندازد که خود شکلی از قلب هویت‌ها و تغییر شکل‌ها در جهان معاصر و رسیدن به هویت‌های جدید است.

اثر ویدیویی نگار بهبهانی بیش از دیگران مسئله سنت را هدف قرار می‌دهد، سنتی که در قالب چرخش دیرینه چرخ‌دنده‌هایی تصویر شده که انسان - و در اینجا زن - در لابه‌لای آنها مسیری محتوم را می‌پیماید. بلندگوها که حافظ و سخنگوی وضعیت موجودند، جملاتی نامفهوم را با لحن آمرانه و صدای بلند ادا می‌کنند. این اثر مجموعاً از نظر تأثیر عنصر صدا بر پدیده بصری و کیفیت شنیداری غنی است.

ویدیو و عکس‌های حمید کرمی با رویکردی عام مسئله انحلال هویت انسانی را مطرح می‌کند. ویدیو از وضوح متعارف و معمول خارج است و به تناسب موضوع، تصاویر دستخوش ابهام و محوشدگی‌اند. رنگ‌ها معانی نمادین دارند و حضور محو انسانی را دربرگرفته‌اند. در عین حال وجه زیبایی‌شناسانه دیرپای بدن انسان به مثابه کهن‌ترین جایگاه درک و ارجحاری زیبایی از نظر دور نمانده است.

جامعه‌ای در حال گذار و بازتعریف سنت، که گرچه هنوز از بسیاری امتیازات مدرنیسم بهره‌مند نشده اما شماری از مشکلات، محدودیت‌ها و عوارض جانبی آن را تجربه کرده است؛ و این در حالی است که در عمده شئون زندگی هنوز از مرزهای سنت درنگ‌زده است.

Thinking Global

Heila Darabi

In general the inception of multimedia arts, despite a few scattered examples prior to the Iranian revolution, goes back to 1990s, and in recent years has gained certain popularity.

Nowadays the new artistic forms such as installations, videos and digital works as well as their combination with the more customary art forms such as photography have become the appropriate tools for the more progressive artist for the expression of avant-garde and generally critical thoughts addressing socio-political issues, while deconstructing the clichés and conventions.

The artistic group "Filter" that had previously shown its work in an old house, concentrating on the theme of childhood, has come out with its second multimedia group work called "Dissolving" Amongst many critical themes, this exhibition pays particular attention to the universal theme of personal dissolution in the collective despotism, and the loss of identity under autocratic domination.

The perceptions of these artists of the structure of domination are generalized. Their critique covers both the modern order and the traditional structures; both of which have commonality in the disappearance of personal differences. It is quite evident that though these perceptions have borrowed from the global debates, they have nonetheless been affected by the local environment, or at least been subjected to contextual interpretations.

The above-mentioned point is well depicted in the video work of Alireza Fashaami, which from a visual perspective uses both local and global elements. Ordinary faces narrate personal stories in front of the camera. Then, the authoritative face of a man shaving appears, and while singing commands his subordinates, and under the command of his orders, the other faces fade and disappear into similar and identical collection of points. Visual arrangements and pop iconography is evident in Fashaami's work, an appropriate method implying assimilation, while part of the work alludes to capitalism.

Sara Abbasian, generally known for her black and white paintings and design-related videos devoid of color, and mostly based on the expressive power of lines, has this time come out with a video of a colorful texture. Her distinctive video is semi-abstract incorporating organs of the body such as bones with the familiar everyday objects such as a bicycle, an iron, or a sewing machine, as for example an improbable combination of flesh as part of the body and an iron as an everyday appliance. While the latter (the iron) represents corrections, smoothing, covering and hiding, the former (the flesh) is reminiscent of the humanity's loss of identity, even though it exhibits the temptations of a painter for attractiveness. In reality, with the removal of the skin, the anatomy of all faces remain identical.

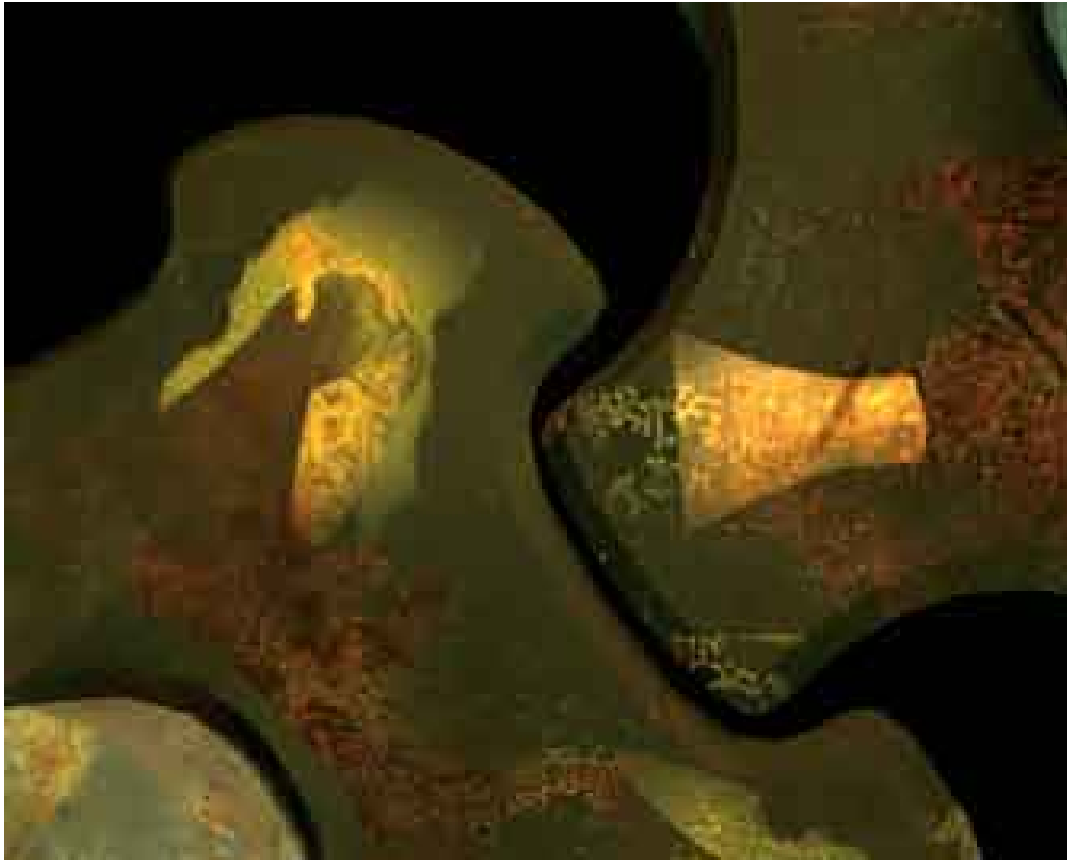
An anatomical model, one that ruthlessly reduces the human body to an object of discovery, is directly used in the installation of Hajir Amin Elahi, one that is darkly painted and whose organs encircle the body. The anatomical model is a sinister object, reminiscent of a doctor's office or the school laboratory; the locations of domination and control. It is a sinister and curious object calling us for the search within, an anatomical picture of within indisputably connected to the reality of death and the ephemeral human body. Is our body the singular and exclusive place of our human-centered personal residence of a unique identity, or is it just a mere cast of which billions exist? This work also refers to the assimilating scientific strategy that reduces the truth to some general facts, and that today, the objective modern World strongly questions its legitimacy.

The installation of Siavash Yazdan Menr represents a mutated form of a familiar object (a sofa) a golden, luxurious sofa that forms an obvious reference to the concepts of power, wealth and the throne. At the same time, a mutated and compositional form reminds us of the hybrid concepts which are negations of old identities in the contemporary world and their metamorphoses into new identities.

The video work of Negar Behbahani targets more than others the problem of tradition, a tradition depicted by the endless rotation of the wheels in which human beings, and here mostly women, follow a predetermined pathway. The loudspeakers as the spokespersons and the guardians of the status quo, loudly and in a commanding tone, express unintelligible sentences. This work, due to the element of sound, is richer in auditory content than the visual one.

In general terms, Hamid Karami's video accompanied with a series of photographs, set forth the issue of loss of identity in a universal context. The video lacks the ordinary visual clarity, and according to the subject, the images dissolve and become ambiguous. Intense colors submerge the human figures, leaving only a vague trace of their presence without giving them a distinct identity. The dissolved images suggest human presence with no traceable narration. However, an accentuation of the beauty of male figure, as an ancient form of aesthetic appreciation, is evident.

The artists of the "Filter" group are not limited to the personal obsessions or the local issues, and they represent universal and global concepts. Nonetheless, the search for identity, evident in their works, is a common theme in the contemporary Iranian society. A society in transition and in the re-definition phase of her traditions, one that has not fully benefitted from modernism, and has only experienced its challenges, limitations, and side-effects. It is a society that in most cases has not passed the bonds of tradition.



نگار بهبهانی / بدون عنوان / ویدئو (4:3)، زمان ۳ دقیقه و ۴۴ ثانیه تکرار شونده، رنگی
 Negar Behbahani / Untitled / Video (4:3), 3:44 (Loop), Color



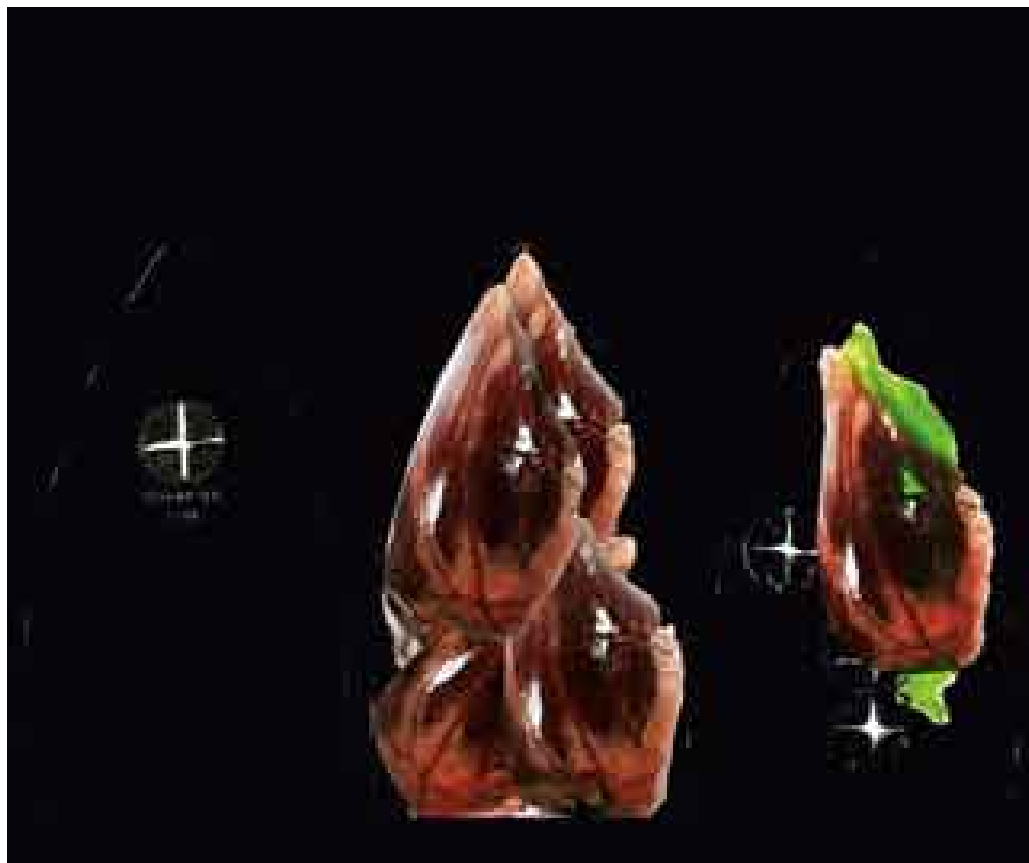
علی رضا فشامی / مونو پاپ / ویدئو (4:3)، زمان ۳ دقیقه، رنگی
 Alireza Fashami / Mono Pop / Video (4:3), 3 mins, Color



حمیدرضا کریمی / مجموعه مصیبت بار / عکس، چاپ رنگی دیجیتال
همگن / ویدئو (4:3)، زمان ۱۰ دقیقه و ۴۰ ثانیه، رنگی

Hamidreza Karami / Apocalyptic Series / Photos, Digital Color Print
Homogeneous / Video (4.3), 10:45, Color

7



سارا عباسیان / ۱۳۸۸ / ویدئو (4:3)، زمان ۲ دقیقه و ۴۰ ثانیه، رنگی

Sara Abbasian / 1388 / Video (4:3), 2:40, Color

هژیر امین‌الهی

متولد ۱۳۶۱، تهران

شرکت در مسابقات کلاس های پویا آریان پور / ۱۳۸۸-۱۳۸۶

نمایشگاه گروهی:

- نمایشگاه گروهی ویدئو و چیدمان / تهران / ۱۳۸۷

Hajir Aminelahi

born 1982, Tehran

2007 – 2009/ pooya Aryanpour's
master classes.

Group Exhibitions:

2008/ Video & Installation exhibition,
Tehran

نگار بهبهانی

متولد ۱۳۶۲، تهران

فارغ التحصیل موسیقی از دانشگاه آزاد هنر و معماری تهران /
۱۳۸۵

نمایشگاه گروهی:

نمایشگاه گروهی ویدئو و چیدمان / تهران / ۱۳۸۷

فیلم ، ویدئو:

ساخت ۵ ویدئو / ۱۳۸۸-۱۳۸۴

سایر فعالیت ها:

همکاری در ساخت بیش از ۱۰ فیلم کوتاه
به عنوان طراح صدا / ۱۳۸۷-۱۳۸۴

شرکت در بیش از ۱۰ جشنواره در آسیا، اروپا و
آمریکا / ۱۳۸۷-۱۳۸۴

انتشار آلبوم تریو منتهای یک، نشر هرمس / ۱۳۸۶

نامزد بهترین فیلم از نگاه تماشاگران جشنواره
۱۳۸۷ / Culture Unplugged

Negar Behbahani

born 1983, Tehran

2006/ BA in music-Azad Art &
Architecture University, Tehran
member of house of music

member of iraninan short film assosiation

Group Exhibitions:

2008/ Video & Installation exhibition,
Tehran

Films & Videos:

2005 – 2008/ 5 short films & videos

Other Activities:

2005 – 2009/ co-oporating in more than
10 films as sound designer

2007/ Trio-1 Album by Hermes Records

2008/ Nominated for the best film voted

by viewers, Culture Unplugged Film

Festival: East Speaks Here

سارا عباسیان

شولد ۱۳۶۱، تهران

Sara Abbasian

born 1982, Tehran

2003 – 2009/ pooya Aryanpour's
master classes

Solo Exhibitions:

2006 – 2009/ 3 drawing, painting and
installation exhibitions, Tehran

Group Exhibitions:

2007 – 2009/ 10 drawin, painting,
Installation & video exhibitions,
Iran, Dubai, China, Greece, England

شرکت در مسخر کلاسی های پویا آریان پور / ۱۳۸۸ –
۱۳۸۲

نمایشگاه های انفرادی:

۳ نمایشگاه طراحی، نقاشی و چیدمان /
تهران / ۱۳۸۶ – ۱۳۸۵

نمایشگاه های گروهی:

۱۰ نمایشگاه طراحی، نقاشی و چیدمان و ویدئو /
ایران، اسی، کویت، چین، یونان، انگلیس / ۱۳۸۸ – ۱۳۸۶
برگزیده اولین جشنواره طراحی معاصر ایران / تهران /
۱۳۸۷

حمیدرضا گرمی

Hamidreza Karami

2006/ BA in Photography-Azad Art &
Architecture University, Tehran
M. A. in Philosophy of Art
(post-graduate student)
Art University, Tehran

Solo Exhibitions:

2004 / Solo exhibition photo, installation
& video

Group Exhibitions:

2002 – 2008/ 4 photo ,Installation
& video exhibitions,
Iran, Kuwait, U.S

فارغ التحصیل عکاسی از دانشگاه هنر معماری آزاد تهران /
۱۳۸۵

دانشجوی کارشناسی ارشد فلسفه هنر در دانشگاه هنر / تهران

نمایشگاه های انفرادی:

نمایشگاه انفرادی عکس، چیدمان و ویدئو /
تهران / ۱۳۸۳

نمایشگاه های گروهی:

۴ نمایشگاه گروهی عکس، چیدمان، ویدئو و نقاشی /
ایران، آمریکا، کویت / ۱۳۸۷ – ۱۳۸۱

علی رضا فشامی

متولد ۱۳۶۱، تهران

Alireza Fashami

born 1982, Tehran

2007/ BA in cinema directing

Sooreh University, Tehran

Group Exhibitions:

2008/ Video & Installation exhibition,

Tehran

Films & Videos:

2003 – 2009/ 8 short films & videos

Other Activities:

2004 – 2009/ co-operating in more than

20 films as composer, editor &

sound designer

2005 – 2009/ Attending in more than 10

international festivals

2005/Co-Operating Iran Melal orchestra's Concert

2007/ Trio-1 Album by Hermes Records

2008/ Nominated for the best artistic film,

Culture Unplugged Film Festival; East Speaks Here

2006/ Winner for the best experimental film,

2nd Parvin Festival.

مدارغ التحصیل کارگردانی از دانشگاه سوهره تهران / ۱۳۸۶

نمایشگاه گروهی

نمایشگاه گروهی ویدئو و چیدمان / تهران / ۱۳۸۷

فیلم:

ساخت ۸ فیلم کوتاه / ۱۳۸۸ – ۱۳۸۲

سایر فعالیت ها:

همکاری در ساخت بیش از ۲۰ فیلم کوتاه

به عنوان آهنگساز، تدوینگر، طراح صدا و ... / ۱۳۸۷ – ۱۳۸۲

شرکت در بیش از ۱۰ جشنواره در آسیا و اروپا کانادا /
۱۳۸۸ – ۱۳۸۴

همکاری با ارکستر ملال ایران به عنوان تنظیم کننده
/ ۱۳۸۵

انتشار آلبوم تریو منهای یک، تشر هرمس / ۱۳۸۶

برنده بهترین فیلم تجزی دومین جشنواره پروین
برای فیلم مادموازل / ۱۳۸۵

نامزد بهترین فیلم هنر مندانه جشنواره

Culture Unplugged برای فیلم مادموازل / ۱۳۸۷

سیاوش یزدان مهر

متولد ۱۳۶۲، تهران

Siavash Yazdanmehr

born 1984, Tehran

2006 – 2009/ pooya Aryanpour's

master classes.

Group Exhibitions:

2008/ Video & Installation exhibition,

Tehran

شرکت در مستر کلاس های پویا آریان پور / ۱۳۸۸ – ۱۳۸۵

نمایشگاه گروهی

نمایشگاه گروهی ویدئو و چیدمان تهران / ۱۳۸۷